

Príloha č.1 Výzvy na predkladanie ponúk – Špecifikácia predmetu zákazky

Predmet zákazky: Inovatívna pekáreň

Identifikácia predkladateľa ponuky:	
Názov:	TECHNOLOGY SLOVAKIA s.r.o.
Sídlo:	Záturčianska 10 , 036 01
IČO:	36388173
DIČ:	2020120509
Kontaktné údaje: (meno a priezvisko, tel. č., email)	Milan Čech +421903502242 cech@technologyslovakia.sk

Identifikácia zadávateľa zákazky / obstarávateľa:	
Názov:	Pavel Egri Bistro Royal
Sídlo:	Nová Ves 2226/39, 929 01 Dunajská Streda
IČO:	17730775

V tabuľke nižšie vyplňte pole „Plnenie kritéria (áno/nie/hodnota)“. V prípade, že hodnota je jasne definovateľná, uveďte ju prosím do tohto poľa namiesto odpovede „áno/nie“. Do polí „názov výrobcu“ a „typové označenie“ vpíšte názov výrobcu zariadenia a typové označenie(názov) zariadenia. Je nutné vyplniť všetky polia.

Predmet zákazky:	Inovatívna pekáreň	
Logický celok	Špecifikácia	Plnenie kritéria (áno/nie/hodnota)¹
1. Delička cesta	Názov výrobcu	hodnota
	Typové označenie	hodnota
	Delenie klonkov minimálne dvoma nástrojmi: 1. minimálne v rozmedzí 30-80 g 2. minimálne v rozmedzí 85-140 g	hodnota
	Možnosť výmeny nástrojov a ich doobjednania v budúcnosti aj v inom rozsahu gramáží	áno/nie
	Zásobník cesta v rozmedzí 14-20 kg	hodnota
	Rozmer deličky (š x h x v) v rozmedziach 1600-1900 x 500-700 x 1600-2000 mm	hodnota
	Výška výjazd. dopravníka v rozmedzí 1300-1600 mm	hodnota
	Kapacita deličky: Pri jednom riadku minimálne 1100 ks/h Dva riadky minimálne 2300 ks/h Tri riadky minimálne 3500 ks/h	hodnota
	Digitálne ovládanie s ukladaním nastavenia do pamäte	áno/nie
	Dodanie technológie zahŕňa aj dodávku na prevádzku obstarávateľa, montáž technológií a zaškolenie obsluhy	áno/nie

2. Plynová rotačná pec a plynový horák	Názov výrobcu	hodnota
	Typové označenie	hodnota
	Rozmer (š x h x v) v rozmedziach 1500-1700 x 1600-1800 x 2500-2900 mm	hodnota
	Súčasťou dodávky je aj vozík 1 ks s počtom poschodí 16-20	áno/nie
	Minimálna plocha na pečenie – 8,5 m ²	hodnota
	Rovnomerné zaparenie v celom objeme pečnej komory	áno/nie
	Odťahová strieška/digestor s ventilátorom	áno/nie
	Plynový horák s tepelným výkonom minimálne 70 kW	hodnota
	Rekuperácia pary na zníženie energetických strát	áno/nie
	Automatické ovládanie pece – dotykový displej – možnosť voľby programov, programovateľné prúdenie vzduchu	áno/nie
	Príkon maximálne 3,5 kW	hodnota
	Dodanie technológie zahŕňa aj dodávku na prevádzku obstarávateľa, montáž technológií a zaškolenie obsluhy	áno/nie
3. Balička	Názov výrobcu	GENERAL SYSTEM PACK Srl.
	Typové označenie	GSP 45 S
	Plnoautomatizovaný horizontálny stroj s rotačnými čeľusťami riadený z ovládacieho panelu s elektronickou prestaviteľnosťou a LCD monitorom	áno
	Minimálne 3-čelustový systém	3
	Nastaviteľný formátovací tunel fólie	áno
	Baliace médium – inertný plyn alebo aerosól alkoholu (antibakteriálny vstrek)	áno
	Schopnosť zariadenia spracovávať fóliu minimálne do šírky 650 mm	520 mm
	Rýchlosť balenia minimálne 25 cyklov/min	60 cyklov/min
	Rozmer sáčku minimálne v rozsahu 0-180 x 10-∞ x 10-300 mm	Šírka: 20÷200 mm Výška: 1÷100 mm Dĺžka: 50÷600 mm
	Umožňuje použiť zig-zag zvar	áno
	Schopnosť zariadenia vynechať krok baliaceho procesu v prípade, že medzi posunovačmi nie je žiaden výrobok	nie
	Možnosť vytvoriť popis výrobkov priamo na fóliu	nie
	Motorizovaný dátumovač	áno
	Zmena kroku (možnosť balenia rôzne dlhých výrobkov priamo za sebou)	áno
	Príkon maximálne 3,0 kW	3,0 kW
	Dodanie technológie zahŕňa aj dodávku na prevádzku obstarávateľa, montáž technológií a zaškolenie obsluhy	áno

Čestne vyhlasujeme, že všetky vyplnené údaje, hodnoty a parametre sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti.

V Martine, dňa 15.1.2024

TECHNOLOGY SLOVAKIA, s.r.o.

Záturečianska 10, 036 01 Martin

IČ DPH: SK2020120309 a pečiatka uchádzača

IČO: 36 388 173

E-mail: info@technologyslovakia.sk ③

Príloha č.2 Výzvy na predkladanie ponúk - Cenová ponuka

Predmet zákazky: Inovatívna pekáreň

Identifikácia predkladateľa ponuky:	
Názov:	TECHNOLOGY SLOVAKIA s.r.o.
Sídlo:	Záturčianska 10 , 036 01
IČO:	36388173
DIČ:	2020120509
Kontaktné údaje: (meno a priezvisko, tel. č., email)	Milan Čech +421903502242 cech@technologyslovakia.sk

Identifikácia zadávateľa zákazky / obstarávateľa:	
Názov:	Pavel Egri Bistro Royal
Sídlo:	Nová Ves 2226/39, 929 01 Dunajská Streda
IČO:	17730775

Predmet zákazky:		Inovatívna pekáreň		
Logický celok	Jednotková cena v EUR bez DPH	Počet kusov	Cena spolu v EUR bez DPH	
1. Delička cesta		1 ks		
2. Plynová rotačná pec a plynový horák		1 ks		
3. Balička	31 670,- EUR	1 ks	31 670,- EUR	
Cena spolu v EUR bez DPH			31 670,- EUR	
DPH 20 %			6 334,- EUR	
Cena spolu v EUR s DPH			38 004,- EUR	

Čestne vyhlasujeme, že akceptujeme všetky požiadavky obstarávateľa a tieto požiadavky sme zahrnuli do predloženej cenovej ponuky. Potvrdzujeme, že vypracovaná cenová ponuka zodpovedá cenám obvyklým v danom mieste a čase.

V Martine , dňa 15.1.2024


Podpis a pečiatka uchádzača

TECHNOLOGY SLOVAKIA, s.r.o.

Záturčianska 10, 036 01 Martin
IČ DPH: SK2020120509
IČO: 36 388 173
E-mail: info@technologyslovakia.sk ③

KÚPNA ZMLUVA

uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

Čl. I

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Pavel Egri Bistro Royal
Sídlo:	Nová Ves 2226/39, 929 01 Dunajská Streda
V zastúpení:	Pavel Egri
IČO:	17730775
DIČ :	1020251254
IČ DPH :	SK1020251254
Zapísaná:	v Živnostenskom registri Okresného úradu Dunajská Streda číslo: 201-2909
Bankové spojenie:	VÚB, a.s.
IBAN:	SK97 0200 0000 0007 1874 8122
BIC:	SUBASKBX

(ďalej len : „**Objednávateľ**“)

Dodávateľ :	TECHNOLOGY SLOVAKIA s.r.o.
Sídlo:	Záturčianska 10 , 036 01
V zastúpení:	Milan Čech
IČO:	36388173
DIČ:	2020120509
IČ DPH :	SK 2020120509
Zapísaná:	v Obchodnom registri Okresného súdu Žilina, Oddiel: Sro Vložka číslo: 11840/L
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:	SK07 0900 0000 0006 3422 3222

(ďalej len „**Dodávateľ**“)

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je dodanie tovaru – Delička cesta* / Plynová rotačná pec a plynový horák* / Balička*. * *Uviesť len časť / časti, na ktoré uchádzač predkladá ponuku.*
2. Podrobná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v **Prílohe č. 1.** tejto zmluvy.
3. Súčasťou predmetu zmluvy je aj doprava predmetu zmluvy do prevádzky Objednávateľa a inštalácia predmetu zmluvy. Stavebné úpravy, montáž potrubných rozvodov a elektroinštalácie nie sú predmetom zmluvy.

Čl. III

Termín a miesto dodania

1. Dodávateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy v rozsahu článku II. tejto zmluvy dodá Objednávateľovi po nadobudnutí účinnosti zmluvy do 90 dní.
2. Miestom umiestnenia predmetu zmluvy je prevádzka Objednávateľa, t. j. Hlavná č. 603, 930 21 Jahodná, Slovenská republika.

Čl. IV
Cena za predmet zmluvy

1. Cena predmetu zmluvy špecifikovaného v čl. II tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán vo výške :

1	Cena bez DPH	31 670,- Euro
2	20 % DPH	6 334,- Euro
3	Celková cena s DPH	38 004,- Euro

Uvedená cena je stanovená v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

2. Cena zahŕňa všetky výdavky Dodávateľa potrebné k dodaniu predmetu zmluvy a jeho uvedenia do prevádzky.
3. Všetky ceny týkajúce sa predmetu zmluvy sú nemenné počas celej doby platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
4. Rozpočet predmetu zmluvy tvorí **Prílohu č. 2** tejto zmluvy.

Čl. V
Platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ uhradí Dodávateľovi cenu za predmet zmluvy dohodnutú v článku IV. bod 1. tejto zmluvy na základe faktúr vystavených Dodávateľom v zmysle tohto článku zmluvy.
2. Dodávateľ je oprávnený vystaviť faktúry nasledovne: 1. faktúru vo výške maximálne 60% z ceny predmetu zmluvy po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a 2. faktúru vo výške minimálne 40% z ceny predmetu zmluvy po dodaní predmetu zmluvy do miesta dodania, t. j. do prevádzky Objednávateľa – Hlavná č. 603, 930 21 Jahodná, Slovenská republika. Dodaním predmetu zmluvy do miesta dodania predmetu zmluvy sa rozumie prevzatie predmetu zmluvy povereným zástupcom Objednávateľa, pričom bude spísaný písomný záznam, v ktorom poverený zástupca Objednávateľa a poverený zástupca Dodávateľa potvrdia odovzdanie a prevzatie predmetu zmluvy. Tento písomný záznam podpísaný oboma zástupcami zmluvných strán bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť poslednej faktúry vystavenej podľa tohto bodu.
3. Splatnosť vystavených faktúr je 60 dni (1. faktúra) / 60 dní (2. faktúra) od ich preukázateľného doručenia Objednávateľovi.
4. DPH bude účtovaná podľa platných predpisov v čase fakturácie.

5. Dodávateľom predložená faktúra ako daňový doklad, musí byť vyhotovená v súlade s ustanovením § 71 a následne zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V opačnom prípade bude mať Objednávateľ právo vrátiť faktúru Dodávateľovi na doplnenie.

Čl. VI

Dodanie a odovzdanie predmetu zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na preskúšaní technických parametrov predmetu zmluvy uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy pred uvedením predmetu zmluvy do prevádzky v mieste dodania predmetu zmluvy.

2. Dodávateľ je povinný predložiť záručné listy a návody na obsluhu v slovenskom alebo českom jazyku, doklady o zaškolení obsluhy Objednávateľa a ostatné doklady súvisiace s predmetom zmluvy.

3. Nebezpečenstvo škody na predmete zmluvy, ako aj na veciach a materiáloch potrebných na dodanie predmetu zmluvy znáša Dodávateľ až do času písomného prevzatia predmetu zmluvy Objednávateľom.

4. Dodávateľ sa zaväzuje pri výkone svojej činnosti postupovať s maximálnou zodpovednosťou a odbornou starostlivosťou, dodržiavať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci v zmysle platných právnych predpisov o bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.

5. Dodávateľ sa zaväzuje, že poučí ním vyslané osoby, ktoré budú zabezpečovať plnenie tejto zmluvy u Objednávateľa, s podmienkami výkonu práce z hľadiska dodržiavania predpisov o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, čím zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci týchto osôb.

Čl. VII

Záručná doba a zodpovednosť za vady predmetu zmluvy

1. Dodávateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa podmienok zmluvy a že počas celej záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v zmluve.

2. Záruka sa vzťahuje na predmet zmluvy za predpokladu riadnej starostlivosti a údržby predmetu zmluvy Objednávateľom. Záruka sa nevzťahuje na prípady následného poškodenia predmetu zmluvy, resp. poškodenia živelnou pohromou.

3. Záručná doba na predmet zákazky je 12 mesiacov od dátumu podpisu záznamu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.

4. Zmluvné strany sa dohodli, že počas záručnej doby bude odstránenie reklamovanej vady bezplatné v mieste umiestenia predmetu zmluvy.

5. Objednávateľ musí umožniť Dodávateľovi prístup do priestorov, kde sa budú vady počas záručnej doby odstránovať a Dodávateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať prevádzkový poriadok platný v priestoroch sídla Objednávateľa.

6. Objednávateľ má právo zabezpečiť odstránenie väd inou organizáciou na náklady Dodávateľa len

v prípade vzájomnej dohody s Dodávateľom, alebo ak Dodávateľ v dohodnutom termíne vady neodstráni.

Čl. VIII

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

1. V prípade omeškania Dodávateľa s plnením predmetu zmluvy v dohodnutom termíne, si môže Objednávateľ uplatniť u Dodávateľa nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania.
2. V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry v dohodnutej lehote si Dodávateľ môže uplatniť u Objednávateľa úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

Čl. IX

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú ihneď písomne oznámiť druhej strane závažné skutočnosti, ktoré nastali po podpise zmluvy a súvisia s predmetom zmluvy.
2. V prípade vzniku škody porušením povinností vyplývajúcich zo zmluvy budú zmluvné strany postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalších príslušných platných právnych predpisov.

Čl. X

Záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
2. Zmluva nadobúda platnosť jej podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň nasledujúci po dni akceptovania výsledkov verejného obstarávania zo strany poskytovateľa pomoci bez negatívnych zistení (administratívna kontrola postupov verejného obstarávania) v súlade so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Objednávateľ bezodkladne oznámi výsledky administratívnej kontroly postupov verejného obstarávania Dodávateľovi.
3. Dodávateľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu súvisiacich s poskytnutou dodávkou, ktorá je predmetom tejto zmluvy, kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku uzavretej medzi Objednávateľom a Poskytovateľom (ďalej len „NFP“) a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú najmä: oprávnení zamestnanci poskytovateľa, MPRV SR, orgánov Európskej únie a ďalšie oprávnené osoby v súlade s právnymi predpismi SR a EÚ.
4. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
5. Verejný obstarávateľ/objednávateľ si v rámci záväzkového vzťahu s dodávateľom vyhradzuje právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s dodávateľom v prípade ak výsledky administratívnej

finančnej kontroly verejného obstarávania zo strany poskytovateľa NFP neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarávania tovarov, služieb, stavebných prác alebo iných postupov.

6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva pre Objednávateľa a dva pre Dodávateľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu rozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú:

Príloha č. 1 zmluvy – Špecifikácia predmetu zákazky
Príloha č. 2 zmluvy – Cenová ponuka

v SV. STEJE, dňa 22. 1. 24.

Pavel Egri
Pavel Egri Bistro Royal
Voj. 2225 036 01 Dunajská S...
avé: 11 003, 930 21 Jahodr
003 775 003 003 102025125

za Objednávateľa

v Martine, dňa

[Signature]
za Dodávateľa

TECHNOLOGY SLOVAKIA, s.r.o.

Záturčianska 10, 036 01 Martin
IČ DPH: SK2020120509
IČO: 36 388 173
E-mail: info@technologyslovakia.sk